

2002年是一个人类无形精神的发现之年。联合国教科文组织提出的非物质文化遗产

概念，虽然还在不断的完善，但对于进入WTO正在加快现代经济发展步伐的中国，在民族
民间文化

界不同国

传身授方

的文化尊

非物质文

鼓励不同

中国是

文化交流

发展历史

异性存在

界强势文

正处在消

角度的普

合、尤其

承群体之

操作的文

自觉意识

血脉和文

的消失意

标志着世

的、以口

受到应有

这一缺憾

自觉，

续发展。

统、多民族

一个民族的

协调着差

到了当今世

的无形遗产

方式、不同

民族文化整

民间文化传

鲜明长久可

人知的自信

我们的文化

的文化样式

深刻的认

交流与协作

中国高等院校首届非物质文化遗产教育教学研讨会文集

主编 乔晓光

EXCHANGE
COOPERATION

西苑出版社

知我们的传统，认知那些活态的和民族生活、民众群体水乳交融的文化存在。



1ST SYMPOSIUM ON EDUCATION & TEACHING OF INTANGIBLE CULTURAL INHERITAGE WITHIN CHINA UNIVERSITIES & ACADEMIES

中国高等院校首届非物质文化遗产教育教学研讨会

交流与协作

中国高等院校首届非物质文化遗产教育教学研讨会文集

主编 乔晓光

EXCHANGE
COOPERATION

西苑出版社

1ST SYMPOSIUM ON EDUCATION & TEACHING OF INTANGIBLE CULTURAL INHERITAGE WITHIN CHINA UNIVERSITIES & ACADEMIES
中国高等院校首届非物质文化遗产教育教学研讨会

图书在版编目 (CIP) 数据

交流与协作—中国高等院校首届非物质文化遗产教育教学
研讨会文集/乔晓光主编. —北京: 西苑出版社, 2003.9

ISBN 7-80108-751-8

I. 交… II. 乔… III. 非物质—文集—中国
IV. G50.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 023805 号

交流与协作

主 编	乔晓光
出 版 人	杨宪金
出版发行	西苑出版社
通讯地址	北京市海淀区阜石路 15 号 邮政编码 100039
	电 话 68214971 传 真 68247120
网 址	www.xycbs.com E-mail aaa@xycbs.com
印 刷	三河市印务公司(燕金印刷有限公司)
经 销	全国新华书店
开 本	787 毫米×1092 毫米 1/18 印 张 18 $\frac{12}{18}$
字 数	350 千字
	2003 年 9 月第 1 版 2003 年 9 月第 1 次印刷
书 号	ISBN 7-80108-751-8/G·340

定价: 38.00 元

(凡西苑版图书如有缺漏页、残破等质量问题, 本社邮购部负责调换)



支持单位：中华人民共和国教育部
 中华人民共和国文化部
 中国文学艺术家联合会
 联合国教科文文五国驻京办事处

协办单位：中国民间文艺家协会
 清华大学建筑学院
 中国民间剪纸研究会
 中国社会科学院

主办单位：中央美术学院

承办机构：中央美术学院非物质文化遗产研究中心
 中国民间剪纸研究会

时间：2002 10 22-23 地点：北京 中央美术学院

中国高等院校首届非物质文化遗产教学研讨会

中国非物质文化遗产保护的现状是紧迫的，高校在信息型实践及社会参与中具有很大的潜力。我们希望各高校都积极参与到民族文化遗产的传承与保护事业中，发挥大学在国家文化遗产保护中的信息职能、人才培养职能和重要的文化创新作用，尤其要关注大学在文化领域内服务于社会的重要职能。

章新胜

中国教育部副部长

中国联合国教科文组织全国委员会主任

在《中国高等院校首届非物质文化遗产教育教学研讨会》开幕式的讲话

2002年10月22日

The intangible cultural
heritage and folk arts
are the repositories of
the wisdom of the ages.
We must study and
learn from this ancient
wisdom to build a
better, more beautiful, and
environmentally sustainable
future.

Richard Engelhardt
UNESCO
2002.10.19

非物质文化遗产是人类世代相传智慧的宝
藏，我们必须学习祖先的智慧，来创造一个更
加美好的可持续发展的未来。

理查德·恩高霍特

Richard Engelhardt

联合国教科文组织亚太地区文化遗产专员·为《中国高等院校首届非物质文化遗产教育教学研讨会》题词

2002.10.19

This folk arts exhibition
 display though in part the
 Chinese rich intangible
 Cultural Heritage, yet it
 draws the attention of the visitor
 and instructs us on its priceless
 value. Indeed this small display
 is a minor encyclopedia of the
 Chinese folk art. I encourage
 his endeavour for public ignorance
 purposes of the Chinese cultural
 Heritage. E. Moukala. UNESCO
06/11/01

尽管这里展示的民间艺术作品只是中国丰富多彩的
 非物质文化遗产的一部分，它们不可估量的价值仍然深
 深地吸引了包括我在内的参观者们，这间展室中的展品
 就像中国民间艺术的缩影，我鼓励你们为向大众传播中
 国文化遗产而努力工作。

爱德蒙·木卡拉

E. Moukala

联合国教科文组织驻中国、朝鲜、韩国、日本、蒙古国代表处文化项目专员
 为中央美术学院非物质文化遗产研究中心民间美术陈列室题词

2001 · 11 · 6

中国高等院校首届非物质文化遗产教育教学研讨会 《非物质文化遗产教育宣言》

2002·10·北京

2002年10月在北京召开的《中国高等院校首届非物质文化遗产教育教学研讨会》，是建国来第一次中国非物质文化遗产教育传承实施的动员大会，是非物质文化遗产整体进入中国教育体系的开端，会议具有重要的历史文化意义和开拓性的教育创新价值。会议从人类文化遗产与可持续发展的高度，将中国多民族传承的非物质文化遗产提到了中国教育的议事日程上来，呼吁当代教育肩负起民族民间文化遗产传承、肩负起民族文化创新发展的历史使命和应尽职责。会议确立了教育作为非物质文化遗产传承的重要作用、以及高校作为信息与智能的集聚地在文化遗产方面的巨大潜力和发展前景。

21世纪全球经济一体化背景下的中国，正经历着历史上重要的文明转型期，几千年来以人为本、口传身授的民族民间活态文化传统正面临着急剧的流变和消失，中国高校和现行教育体制如何在这个特殊时期更好的发挥积极有效的历史作用，如何在民族民间文化资源的普查、挖掘、研究、整合，以及文化传承、发展、创新方面发挥教育的文化功能，这是一个摆在中国教育面前急迫、艰巨而又不可避免的重大课题。

会议根据联合国教科文组织人类文化遗产相关主题背景和遗产文本、根据国家文化遗产发展趋势和启动实施的文化遗产工程、以及中国教育的非物质文化遗产传承现状及存在的问题和发展需要，经过讨论、正式通过并推出《非物质文化遗产教育宣言》：

一、国家应当以立法的形式，确立国家与公民面对本土非物质文化遗产的文化使命和应尽的教育传承与认知义务

教育是人类历史发展的重要文化方式，也是人类文化记忆传承的重要方式。非物质文化遗产作为一个民族古老的生命记忆和活态的文化基因库，代表着民族普遍的心理认同和基因传承，代表着民族智慧和民族精神。中国作为当今世界非

物质文化遗产最为丰富的民族，国家应当以立法的形式，确立国家与公民面对本土非物质文化遗产的文化使命和应尽的教育传承与认知义务，以应对中国文明转型期、非物质文化遗产急剧流变消失的现实。

二、少数民族地区政府应根据宪法的依据，制定本民族的非物质文化遗产教育传承法，传承保护本民族代表性的文化资源和社区文化象征

非物质文化遗产独特丰富的少数民族地区，政府应根据宪法的依据，制定本民族的非物质文化遗产教育传承法。政府与公民应自觉、自主的去保护传承发展本社区的非物质文化遗产资源，尤其在国家九年义务教育的推广中应当加强本土非物质文化遗产的传承认知。

三、推广教育在知识传播体系上的文化多元，加强本土文化基因认知的自觉，尽快解决现行教育知识体系中，本土非物质文化遗产资源认知严重欠缺的现状

大学作为人类文化（遗产）的传习地，应当倡导更加开放、平等、民主，更具世界文化交融、竞争和创新活力的教育理念；推广教育在知识传播体系上的文化多元；加强本土文化基因认知的自觉；注重民族文化的启蒙教育。大学现行教育知识体系中应当反映出本土非物质文化遗产的丰富性和文化价值。大学的非物质文化遗产传承教育应落实到学科创新发展和课程与教材的改革中。

四、大学应当积极创建国家及社会文化遗产事业急需的新学科，为国家文化遗产事业提供优质服务

大学应当积极创建国家及社会文化遗产事业急需的新学科，为国家提供文化遗产信息、尤其是作为文化生态可持续发展的科研信息。积极协助支持国家及政府制定适合国情和文化发展的文化政策和操作模式，肩负起非物质文化遗产专业人才的培养。打破单一文本式、学院式的学术模式，积极参与到社会实践中来，为国家文化遗产事业提供优质服务。大学应当积极推广中国非物质文化向世界的传播、宣传，增进人类文化的交流。

五、西北地区的高校应迅速参与到国家非物质文化遗产保护传承的事业中来，充分发挥高校在信息智能及人才方面的优势

大西北是中国古文明的发祥地、少数民族的集聚地，目前国家启动的大西北经济开发，使西北非物质文化遗产的保护传承形势尤为紧迫，我们呼吁西北地区的高校应迅速参与到国家非物质文化遗产保护传承的事业中来，充分发挥高校在信息智能及人才方面的优势，发挥高校青年群体的文化活力和行动热情，将那些濒临消失的非物质文化遗产记录下来。我们呼吁文化遗产地高校尽快与政府和民

间协作,探索发现非物质文化遗产丰富社区的可持续发展模式,为社区发展提出可操作的文化理念、加强信息型的实践参与。

六、倡导面向中国非物质文化遗产的全方位教育传承的实现

我们倡导面向中国非物质文化遗产的全方位教育传承的实现,不仅是高等教育、包括中小学及幼儿教育、社会教育和党校的干部教育、扶贫中的扫盲教育,不同层次、不同社会方式的教育都应参与进来。非物质文化遗产的传承是关系到民族群体和全社会的公共事业,更需要国家及民众的互动协作,更需要一个面对历史、现实与未来的理性与健康的文化心态和文化环境。

七、倡导大协作的文化理念,在非物质文化遗产传承中树立起人性的文化尺度,不能忽视非物质文化遗产传承主体的民众、尤其是农民群体,尊重民众文化传承的自发性、自主性和文化个性

中国高校面对非物质文化遗产所涉及的复杂因素,应加快跨学科的协作实践,尤其在有形遗产与无形遗产、自然科学与社会科学之间的协作实践,更具有现实的文化生态学意义和发展价值。在非物质文化遗产传承中我们应当树立起人性的文化尺度,不能忽视非物质文化遗产传承主体的民众、尤其是无形文化遗产丰富社区的农民群体,尊重民众文化传承的自发性、自主性和文化个性,提倡文化的自觉精神。同时,我们也必须面对一个急剧变革发展的现实,许多与非物质文化遗产相关的社会问题,如“三农问题”、城市化问题、乡村青年(农工)向城市流动问题、民间社区生态及环境问题、官本位问题、非物质文化遗产保护立法及传承措施滞后问题,这使教育传承的实现潜在着混沌、复杂的矛盾性,但这也是教育改革创新的重要机遇时期、是民族文化整合创新的机遇时期。

八、教育在提高民族文化素质、塑造民族性格、开放民族胸怀、提升民族理想、推动民族文化创新方面,具有不可替代的重要文化作用

非物质文化遗产的教育传承,不仅是一种被长期忽视的民族民间文化资源进入主流教育的过程、一种民族古老生命记忆的延续。同时,也是一个对民族生存精神和生存智慧及活态文化存在的认知过程,是一个更具人性发现和理性精神的民族文化整合过程。我们深信,教育在提高民族文化素质、塑造民族性格、开放民族胸怀、提升民族理想、推动民族文化创新方面,具有不可替代的重要文化作用。《非物质文化遗产教育宣言》的精神主题也正是希望传承创造一个具有民族文化基因特色的持续发展的美好未来。

目 录

非物质文化遗产教育宣言	(1)
序	乔晓光 (1)
1. 高等教育在人类非物质文化遗产传承保护事业中的使命与作用	章新胜 (3)
2. 时代的觉醒与文化的自觉	冯骥才 (6)
3. 加强立法, 推动中国非物质文化遗产传承保护事业的发展	朱 兵 (9)
4. 保护、传承无形遗产, 发展人类文化多元的未来	爱德蒙·木卡拉 (12)
5. 加强学科创新, 发挥高校在国家文化遗产传承保护中的作用	杨 力 (13)
6. 关注本土, 建构有特色的高等艺术教育体系	杨晓阳 (15)
7. 发挥地方政府在原生态无形文化传承保护中的重要作用	李元考 (17)
8. 中国色彩文化诸问题	白庚胜 (19)
9. 文化遗产保护与我国的实践	朱 兵 (23)
10. 非物质文化遗产与我们的文化认同感	爱德蒙·木卡拉 (27)
11. 中国原生态民族文化遗产的抢救保护与传承发展	靳之林 (30)
12. 农业文化与非物质文化遗产	姜哲记录 (34)
13. 文化遗产保护的新时期——无形文化遗产的保护	吕 舟 (39)
14. 中国农耕文化的发展与农业现代化建设	王东阳 (45)
15. 我国生物人类学研究概况及在文化遗产领域的应用	曹进、刘箭卫、李奕 (48)
16. 国外“口头传统”研究和教学实践	朝戈金 (54)
17. 迫切而艰巨的事业	段宝林 (58)
18. 中央音乐学院“211工程”建设项目“民族音乐科学技术实践中心”	张伯瑜 (61)
19. 保护传统文化遗产之我见	杨 阳 (64)
20. 北京郊区民间文化资源调查的立项问题	刘铁梁 (69)
21. 迈向学科概念的“非物质文化遗产”	高丙中 (73)

22. 眼睛的解放与民间造型艺术····· 王焕青 (78)
23. 美妙的遗产——哈尼人的梯田····· 史军超 (82)
24. 中国剪纸与玛雅文物纹样比较····· 林 玉 (88)
25. 走进民艺——呼吁民间文化生态保护····· 潘鲁生 (92)
26. 开创高校民艺素质教育 抢救人类优秀文化遗产····· 陈 竞 (98)
27. 社会转型条件下民族民间文化遗产的命运····· 余未人 (102)
28. 谈电视与“抢救保护人类口头与非物质文化遗产”的传播效应
····· 高伟强 (107)
29. 人类口传文化的思维特征和当代文化价值····· 曹保明 (111)
30. 贵州生态博物馆之路····· 胡朝相 (115)
31. 参与协作, 保护民间艺术的生机
——在环县道情皮影之乡考察之后的建议····· 李振球 (118)
32. 人类的口传文化····· 赵 书 (123)
33. 非艺术类高校的剪纸教学····· 郭 宪 (126)
34. 民间剪纸做为非物质文化遗产的认知与保护····· 刘亚平 (131)
35. 黔雉三讲····· 陈有昇 (134)
36. 传统文化产业化开发中的诸问题····· 苑 利 (140)
37. 作为民族文化记忆的场所
——浅析贵州苗族自然村落形态····· 邹冰玉 (147)
38. 活动的文化与凝固的文化····· 吴 昊 (149)
39. 美的源头 爱的暖巢
——对莱州针线筐箩工艺的调查····· 孙 磊 (151)
40. 云南民族民间文化遗产在高校艺术教育中的地位和作用
····· 曾金华 (156)
41. 民间艺术——生命的艺术····· 冯山云 (160)
42. 弘扬长白山非物质文化遗产·民间美术步入高等师范课堂
····· 尹国有、王纯信、王纪 (162)
43. 剪纸教学中的几点体会····· 阿木尔巴图 (165)
44. 民间艺术教育教材与课程设置····· 王红川 (169)
45. 地方高校与非物质文化遗产····· 石军良 (175)
46. 四川甘孜、阿坝地区石砌建筑的分布、起源及传播····· 严 薇 (179)
47. 关于在中小学开展非物质文化遗产教育的思考····· 庞 晖 (184)

48. 襄汾面塑的艺术特色与内涵····· 贾红杏 (188)
49. 传统文化符号在标志艺术论计中的运用····· 孙冬宁 (195)
50. 数据库与网络技术在非物质文化遗产学术研究及传承保护中的作用
····· 庞 渤 (199)
51. 释“民间”····· 邬建安 (204)
52. 民艺与人文素质教育随想····· 唐家路 (209)
53. 贵池“傩”····· 王兆乾 (213)
54. 抢救少数民族非物质文化遗产····· 邢莉、王雪 (220)
55. 智障儿童与剪纸训练····· 闫燕鸣 (224)
56. 论本土文化资源在高校教育中的应用····· 薄清江 (227)
57. 民间美术与高等院校的美术教育····· 白晗夏 (231)
58. “下去”及“请进”说
——大学教育与人类非物质文化遗产的思考····· 郭庆丰 (234)
59. 浅论陕北剪纸艺术的文化渊源及造型构图····· 裴小旗 (238)
60. 高校与人类口传与非物质遗产的保护、抢救与研究····· 朱万曙 (241)
61. 剪纸艺术走进中小学的课题研究报告····· 叶旭华 (245)
62. 搞好环县道情皮影保护传承 促进地方各项事业全面发展
····· 张海明 (255)
63. 安塞民间美术的发展历程····· 安塞县文化馆 (260)
64. 关于对台江苗族文化保护与发展的思考····· 欧阳宏宇 (266)
65. 陇东庆阳民间刺绣····· 郭晓霞 (270)
66. 亚细亚民族符号文化研究 ····· 芒·牧林 (273)
67. 环县道情皮影戏考察····· 华安、王春生 (277)
68. 我的母亲——高凤莲····· 刘洁琼 (280)
69. 岢沙苗的服饰特征与黄河文明····· 曹子丹 (282)
70. 山西孝义皮影····· 侯丕烈 (287)
71. 淮阳“泥泥狗”····· 王宜梁 (291)
72. 非物质文化遗产与大学教育和民族文化资源整合····· 乔晓光 (297)
73. “青年文化遗产日”倡议 ····· (309)
- 后记····· (311)

Communication and Cooperation

—— Collected works on the First Session of Education and Teaching Seminar of Intangible Cultural Heritage of the Chinese Higher Educational Institutes Table of Contents

Foreword

Manifesto of the intangible cultural heritage	(1)
Prologue	
Qiao xiao guang	(1)
1. The mission and role of higher education in the inheritance and protection of the intangible cultural heritage	
Zhang Xinsheng	(3)
2. The awakening of the era and the consciousness of the culture	
Feng Jicai	(6)
3. Reinforce the legislation and propel the development of the heritage and protection on China's intangible cultural heritage	
Zhu Bing	(9)
4. Inherit and protect the intangible heritage, develop the pluralism future of human culture	
Mu Kala	(12)
5. Strengthen the knowledge innovation and exert the role of the Chinese higher educational institutes in the cultural heritage inheritance and protection	
Yang Li	(13)
6. Focus on the native land and construct featured higher artistic educational system	
Yang Xiaoyang	(15)
7. Exert the important role of the local government in the inheritance and protection of the original ecological intangible culture	
Li Yuankao	(17)
8. Issues on the Chinese culture on colors	
Bai Gengsheng	(19)

9. Protection on cultural inheritance and our practice
 Zhu Bing (23)
10. Intangible cultural heritage and our sense of cultural identification
 Mu Kala (27)
11. The saving and protection and inheritance and development of the China's
 original ecological cultural heritage
 Jin Zhilin (30)
12. Agricultural culture and intangible cultural heritage
 Jiang Zhe (34)
13. New era of the cultural heritage protection——intangible cultural heritage
 protection
 Lu Zhou (39)
14. The development of Chinese farming culture and the agriculture modernization
 construction
 Wang Dongyang (45)
15. The situation of biological anthropology study in China and its application
 in cultural heritage
 Cao Jin, Liu Jianwei, Li Yi (48)
16. Research and teaching practice on foreign “oral tradition”
 Chao Gejin (54)
17. Pressing and arduous career
 Duan Baolin (58)
18. Central Conservatory of Music “211 project” construction program “ ethnical
 music scientific and technological laboratory center”
 zhang Boyu (61)
19. On traditional cultural heritage protection
 Yang Yang (64)
20. Question to be considered about beginning to investigate the folk culture in the
 suburb of Beijing.
 Liu Tieliang (69)
21. “The intangible cultural heritage” has changed to studying of conception.
 Gao Bingzhong (73)

-
22. The emancipation of the eyes and the folk plastic arts
Wang Huanqing (78)
23. Wonderful heritage, the terraced field of the Hani nationality.
Shi JunChao (82)
24. Comparison on Chinese paper cutting and Maya relic grain
Lin Yu (88)
25. Approaching to the folk art——calling for the folk culture protection
Pan Lusheng (92)
26. Initiate the quality education on the folk art in higher educational institutes
and saving the cultural heritage of the human being
Chen Jing (98)
27. The destiny of the folk cultural heritage in social transformation
Yu Weiren (102)
28. On TV and the communication effect of the “ saving and protecting humanity
oral and intangible cultural heritage”
Gao Weiqiang (107)
29. The thinking characteristic of human oral tradition and the value of the
contemporary culture
Cao Baoming (111)
30. Record of Guizhou ecology Museum
Hu chaoyang (115)
31. Cooperation participation and folk art vitality protection——Advice on
investigation to Huan County, the shadow play village
Li Zhenqiu (118)
32. On human oral tradition
Zhao shu (123)
33. Paper cutting teaching in the unartistic higher educational institutes
Guo Xian (126)
34. The cognizance and protection on folk paper cutting as the intangible cultural
heritage
Liu Yaping (131)
35. Three lectures on exorcism in Guizhou

Chen Yousheng	(134)
36. Issues on tradition culture industry exploration	
Wan Li	(140)
37. Ethnical culture memory residence——An introduction to the village modality of Guizhou Miao Clan	
Zou Bingyu	(147)
38. On active culture and solid culture	
Wu Hao	(149)
39. The source of aesthetics, the home of love——Survey on the wicker workbasket art of Laizhou City	
Sun Lei	(151)
40. The status and role of the Yunnan ethnical folk art in the art education of higher educational institutes	
Zeng Jinhua	(156)
41. Folk art, the art of life	
Feng Shanyun	(160)
42. Carry forward the intangible cultural heritage of Changbaishan Mountain——folk art enters the normal university classes	
Wang Chunxin, Yin Guoyou, Wangji	(162)
43. Several appreciations on the paper cutting teaching	
Amu'er Batu	(165)
44. Textbooks and curriculum schedule on the folk art education and teaching	
Wang Hongchuan	(169)
45. Local universities and intangible cultural heritage	
Shi Junliang	(175)
46. The distribution, origin and dissemination of the stone architecture in Ganzi and Akan, Sichuan Province	
Yan Wei	(179)
47. On intangible cultural heritage education in the primary and middle school	
Pang Hui	(184)
48. Characteristic and connotation on dough sculpture in Xiangfen	
Jia Hongxing	(188)